



USAID | **KOSOVO**
NGA POPULLI AMERIKAN
OD AMERIČKOG NARODA



Komuna e Podujevës
Opština Podujevo
Municipality of Podujeva

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

DAI GLOBAL, LLC

AND

THE MUNICIPALITY OF PODUJEVË/PODUJEVO

REGARDING THE

KOSOVO MUNICIPAL INTEGRITY (KMI) activity



USAID
NGA POPULLI AMERIKAN
OD AMERIČKOG NARODA



INTEGRITETI I KOMUNAVE TË KOSOVËS

Integriteti i Komunave të Kosovës është një aktivitet pesëvjeçar që i adreson sfidat e kahershme që lidhen me korrupsionin qeveritar dhe ofrimin e shërbimeve me cilësi të dobët. Aktiviteti përmirëson menaxhimin e financave publike (MFP) me fokus në prokurimin komunal dhe i përforcon mekanizmat e llogaridhënies brenda dhe jashtë qeverisë përmes shoqërisë civile, sektorit privat dhe mediave. Me fokus në tetë komuna dhe Ministrinë e Shëndetësisë, qasjet e suksesshme të menaxhimit të financave publike më pas mund të shtrihen në të gjitha 38 komunat dhe ministritë e linjës në nivel kombëtar, sipas nevojës. Në këtë mënyrë, ky aktivitet kontribuon në qëllimin e përgjithshëm të USAID-it për t'i shërbyer më mirë nevojave të qytetarëve përmes qeverisjes së përgjegjshme dhe efektive.

AKTIVITETET

- Forcimi i ekosistemit të llogaridhënies së Kosovës për të ofruar mbikëqyrje financiare më efektive dhe të koordinuar dhe për ta avancuar përdorimin e mjeteve digjitale të prokurimit.
- Promovimi i përdorimit të praktikave të mira në planifikimin e buxhetit, prokurimin publik dhe menaxhimin e kontratave duke rritur kapacitetet lokale nëpërmjet trajnimeve dhe programeve të trajnimit në vend të punës.
- Avancimi i normave dhe praktikave që mbështesin përmirësimin e auditimit të brendshëm, llogaridhënies dhe integritetit të menaxhimit të financave publike dhe proceseve të prokurimit.
- Forcimi i kapaciteteve të shoqërisë civile, mediave dhe sektorit privat për ta monitoruar integritetin e proceseve të prokurimit publik.

REZULTATET KYÇE DERI MË SOT

- Instituti i Kosovës për Administratë Publike, i mbështetur nga aktiviteti i KMI i USAID-it,

lansoi platformën e parë të mësimi online, duke modernizuar trajnimin e sektorit publik në Kosovë dhe duke rritur përfitimet për të gjitha institucionet e Kosovës.

- Njësia e Analizës së të Dhënave e Komisionit Rregullativ të Prokurimit Publik u përforcua me opsione të avancuara analitike, duke mundësuar vendimmarrje të bazuar në të dhëna dhe operacione më efikase qeveritare.
- U rrit përqindja e aktiviteteve të prokurimit që përfshijnë projekte ekzekutive nga 34% në 55%, duke siguruar kështu planifikim dhe ekzekutim më të mirë.
- Institucionet në fokus tani shfaqin një shkallë të zbatimit prej 81% të planeve të tyre të prokurimit, krahasuar me 57% në komunat që nuk janë në fokus.
- Zvogëlimi i aktiviteteve të paplanifikuara të prokurimit në 15% në institucionet në fokus, kundrejt 33% në komunat që nuk janë në fokus.
- Rritja e përdorimit të kriterëve TEMF për aktivitetet e punës në institucionet në fokus nga 1% në 37%, duke siguruar prokurime më kosto-efektive.
- Rritja e transparencës në prokurim dhe financa, me një shkallë të publikimit të dokumenteve të prokurimit nga 60% në 96%, dhe publikimin e dokumenteve financiare nga 67% në 94%.
- Prishtina dhe Gjakova iu bashkuan iniciativës për partneritet të hapur qeveritar (OGP Local): Të përzgjedhura nga 138 aplikacione, ato janë në mesin e 55 qeverisjeve të reja lokale që janë shtuar në platformën e OGP-së, të përkushtuara ndaj çështjeve mjedisore, qasjes në informata, barazisë gjinore, pjesëmarrjes publike dhe transparencës fiskale.
- Mbështetja e krijimit të Rrjetit të Gazetarëve që Raportojnë mbi Shpenzimet Publike, duke përmirësuar mekanizmat e raportimit për shkeljet e prokurimit, duke rezultuar në dhjetë artikuj dhe video me cilësi të lartë për shpenzimet publike.
- Krijimi i një koalicioni të ri kundër korrupsionit ndërmjet akterëve të sektorit privat, të formuar në koordinim me shoqatat kryesore të biznesit që përfaqësojnë mbi 10,000 biznese. Mbi 50 anëtarë të rinj nënshkruan Kodin Kundër Korrupsionit, duke vendosur si standard konkurrencën e ndershme dhe transparencën.

INFORMATAT SHITESË

FINANCIMI I PROJEKTIT

Agjencia Amerikane për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID/Kosovë)

PARTNER ZBATUES

DAI Global, LLC.

PARTNERËT KYÇ

Democracy Plus, Rrjeti Ballkanik i Gazetarisë Hulumtuese (BIRN), Komisioni Rregullativ i Prokurimit Publik (KRPP), Instituti i Kosovës për Administratë Publike (IKAP), Organi Shqyrtues i Prokurimit (OSHP), Ministria e Financave, Departamenti Qendror i Harmonizimit (DQH), Zyra Kombëtare e Auditimit (ZKA), Komisioni i Kuvendit Kombëtar për Mbikëqyrjen e Financave Publike dhe Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal.

KOHËZGJATJA E PROJEKTIT

Mars 2022 – Mars 2027

KONTAKTI

Informatat e kontaktit të USAID-it:

Jeton Cana (jcana@usaid.gov).

Informatat e kontaktit të DAI-t:

Afërdita Mekuli

(aferdita_mekuli@dai.com).

KU PUNOJMË NE

Gjakovë/Đakovica, Gjiilan/Gnjilane, Lipjan/Lipljan, Peja/Peć, Prishtinë, Rahovec/Orahovac, Suharekë/Suva Reka, Vushtrri/Vučitrn dhe Ministria e Shëndetësisë.

F. Jezik. Ovaj MoU je pripremljen na engleskom (preovlađujući jezik) i preveden je na albanski i srpski.

G. Rešavanje sporova. Obe strane su saglasne da će, ukoliko dođe do bilo kakvih sporova po ovom sporazumu, nastojati da takve sporove reše sporazumno putem pregovora.

Učesnici, svaki delujući preko svog propisno ovlašćenog predstavnika, učinili su da ovaj Memorandum o razumevanju bude potpisan u njihovo ime i dostavljen od **12. decembra 2024. godine.**

Za DAI GLOBAL, LLC

Ime: Aferdita Mekuli
Pozicija: Direktorka aktivnosti USAID KMI
Datum: 12, decembar 2024

Za opštinu: Podujevo

Ime: Shpejtim Bulliqi
Pozicija: Gradonačelnik Podujevo opštine
Datum: 12, decembar 2024

Za DAI:

Agim Salihu
Rukovodilac Odeljenja 2 i 3
Ul. 24 Maja, Br. 7, Arbëri, Priština
agim_salihu@dai.com

Za opštinu:

Nexhat Toverlani
Šef javne komunikacije
Opština Podujevo, Ul. "Nuhi Gashi"
nexhat.toverlani@rks-gov.net

Svaki Učesnik može promeniti svoju informativnu osobu za kontakt pismenim obaveštenjem drugoj strani.

8. VODEĆI PRINCIPI

- A. Efekti MoU-a.** Učesnici priznaju da ovaj Memorandum o razumevanju nije ugovor i da ne dovodi do prava ili obaveza i da ovaj MoU ne predstavlja obaveza sredstava i nije namenjen da predstavlja pravno obavezujuću obavezu bilo kog Učesnika ili da stvori bilo kakva prava bilo koje treće strane. Saradnja među Učesnicima kako je navedeno u ovom MoU nema za cilj stvaranje partnerstva ili druge vrste pravnog lica ili ličnosti. Svaki Učesnik namerava da prihvati potpunu i isključivu odgovornost za sve troškove koje je sam napravio u vezi sa ovim MoU. Ovaj MoU odražava celokupno razumevanje i saglasnost učesnika u vezi sa predmetom i zamenjuje sve prethodne ili istovremene pismene ili usmene sporazume o tome. Ništa u ovom MoU nema za cilj stvaranje ekskluzivnog radnog odnosa.
- B. Publicitet.** Učesnici razumeju da svaki Učesnik može javno objaviti postojanje i sadržaj ovog Memoranduma o razumevanju, uključujući saopštenje za javnost, javni komentar ili drugi način obelodanjivanja, u skladu sa sopstvenim politikama i procedurama. Očekuje se da će DAI obezbediti usaglašenost sa svim zahtevima za brendiranje i obeležavanje prema uslovima svog ugovora sa USAID-om, uključujući korišćenje logo opštine gde je to prikladno za pripisivanje angažovanosti opštine.
- C. Izmene i dopune.** Učesnici mogu izmeniti ovaj MoU u pisanoj formi. Svaki Učesnik može da se povuče iz ovog Memoranduma o razumevanju tako što će drugom Učesniku trideset (30) dana unapred predati pismeno obaveštenje.
- D. Period trajanja.** Ovaj MoU počinje danom potpisivanja od strane učesnika i traje do 20. marta 2027. godine.

Ovaj Memorandum o razumevanju može se produžiti u pisanoj formi potpisan od strane oba Učesnika za bilo koji vremenski period.

- E. Predstavnici.** Učesnici nameravaju da svakog učesnika predstavljaju oni koji imaju ili deluju na funkcijama koje su potpisnici ovog MoU. Učesnici nameravaju da svaki Učesnik, pismenim obaveštenjem upućenom drugom, identifikuje dodatne predstavnike ovlašćene da zastupaju/predstavljaju tog Učesnika za sve druge svrhe osim za izmene ovog MoU. Učesnici nameravaju da svaki Učesnik pismeno obavesti drugog o promenama ovlašćenih predstavnika.

dostupnih informacija kako bi se kreirali rezultati, istakla korupcija i generalno, bacilo više svetla na opštinsko upravljanje u procesima nabavki.

5. OPŠTINSKE AKCIJE

Opština ima nameru da:

- **Olakša i omogući pristup** osoblju DAI opštinskim direkcijama i jedinicama, komisijama skupštine opštine i obezbediti da osoblje učestvuje i podržava aktivnosti KMI aktivnosti. Ovo uključuje pristup svim internim opštinskim dokumentima po potrebi i u skladu sa važećim zakonskim propisima za pristup javnim dokumentima kao i za zaštitu podataka o ličnosti.
- **Učestvuje u programima obuke, razvoju kapaciteta i aktivnostima tehničke pomoći** koje organizuje USAID implementacioni partner DAI i širi najbolje opštinske prakse i naučene lekcije među opštinama koje su u fokusu i opštinama koje nisu u fokusu.
- **Podsticati blagovremenu saradnju** opštinskih službenika u obavljanju potrebnih aktivnosti, obezbeđujući pristup svim potrebnim podacima i informacijama i u skladu sa važećim zakonskim propisima za pristup javnim dokumentima kao i za zaštitu podataka o ličnosti.
- **Izraditi i implementirati opštinske planove rada** zajedno sa DAI koji ciljaju opštinske potrebe i zahteve za postizanje merljivog uspeha.
- **Opštinski doprinos** - ako za jačanje integriteta, odgovornosti i unutrašnje kontrole opština zahteva razvoj sistema i ako postoji saglasnost strana za ovaj zahtev, onda je potrebno da u razvoju sistema učestvuje opština sa najmanje 20%.
- **Osigura povoljno okruženje** za osoblje DAI tako što će osigurati prostor u opštini za opštinske savetnike projekta.

6. KOORDINACIJA I KONSULTACIJE

Učesnici planiraju da jedni drugima obezbede informacije potrebne za olakšavanje pomoći i za procenu efikasnosti pomoći. Učesnici takođe planiraju da traže periodične sastanke kako bi pregledali pomoć i podelili relevantne informacije. Učesnici planiraju da reše sva pitanja u vezi sa tumačenjem, administracijom ili implementacijom ovog MoU konsultacijom između učesnika.

7. OBAVEŠTENJA

Učesnici nameravaju da sva obaveštenja ili komunikacije prema ovom MoU budu u pisanoj formi putem emajla ili faksa i adresirana na sledeći način.

Odgovarajuće organizacione osobe za kontakt su:

3. OBLASTI PLANIRANE TEHNIČKE POMOĆI

Specifičnosti pomoći na temu ovog MoU opisane su u nastavku u članu 4.

Aktivnost KMI namerava da odgovori na potrebe opštine nakon procene pokazatelja diplomiranja koju je sproveo DAI tokom januara 2025. Specifična pomoć koju će DAI pružiti u njenoj implementaciji aktivnosti KMI biće precizirana u godišnjim opštinskim planovima rada, o kojima ćemo se dogovoriti sa Gradonačelnikom i Predsedavajućem Skupštine opštine Podujevo i DAI. Godišnji opštinski planovi rada su široko opisani u odeljku 4 ovog MOU.

4. PLANIRANA ULOGA ZA DAI

DAI ima nameru da:

- **Prilagođena tehnička pomoć** obezbeđena kroz obuku na radnom mestu i obuku u vezi sa ciklusom nabavke, uključujući planiranje projekta, dizajn projekta i dokumentaciju, traženje projekata, tendere, procenu ponuda, dodelu ugovora, računovodstvo i reviziju, upravljanje ugovorima, e-informacije, e-izvori, e-tenderi i sve druge oblasti ciklusa nabavki, i na taj način uspostavljanje zaštitnih mehanizama za borbu protiv potencijalne korupcije tokom celog procesa.
- **Uspostaviti mehanizme** za poboljšanje odgovornosti u upravljanju javnim finansijama i procesu nabavke; jačanje opštinskih mehanizama unutrašnje kontrole koji obezbeđuju nadzor, praćenje i sankcionisanje zloupotreba i nepoštovanja.
- **Izgradnja kapaciteta** za povećanje opštinskog integriteta, osnaživanje opštinskih kancelarija za nabavke za izgradnju kapaciteta za praćenje, evaluaciju i izveštavanje opština o nabavkama, povećanje kapaciteta u vezi sa etičkim kodeksima i posebnim anti-korupcijskim merama za službenike za nabavke, i/ili druge identifikovane prioritetne potrebe u planovima razvoja opštinskih kapaciteta.
- **Obuka zasnovana na analizi** nedostataka potreba će uključivati obuke/radionice za korišćenje kriterijuma ekonomski najpovoljnije ponude (ENP), korišćenje modula za upravljanje ugovorima i evaluaciju učinka ugovora, obuku o upravljanju promenama za gradonačelnike i šefove nabavki, kontakt sa javnošću, komunikacije i angažovanje medija, angažovanje civilnog društva, etika, integritet vlade, odgovornost, otkrivanje prevara i drugi prioriteti identifikovani u planovima razvoja opštinskih kapaciteta.
- **Povećati podršku, koordinaciju i saradnju** sa entitetima na centralnom nivou (kao što su Regulatorna komisija za javne nabavke, Telo za razmatranje nabavki, Ministarstvo finansija, Agencija za borbu protiv korupcije, Nacionalna kancelarija za reviziju, Odeljenje za harmonizaciju unutrašnje revizije, itd.) koji su relevantni za podršku, praćenje i pružanje nadzora opštinama u oblastima nabavki, uključujući upravljanje ugovorima, finansijsko upravljanje i reviziju.
- **Unaprediti kapacitete organizacija civilnog društva** na nacionalnom i lokalnom nivou da nadgledaju opštine, u oblastima kao što su nabavke korišćenjem i analizom javno

Ovaj Memorandum o razumevanju (u daljem tekstu „MoU“) je potpisan 12. decembra 2024. godine (u daljem tekstu „Datum stupanja na snagu“) od strane i između DAI Global, LLC. (u daljem tekstu „DAI“), i Opštine Podujevo (u daljem tekstu „Opština“), zajedno nazvane „Učesnici“ i svako pojedinačno kao „Učesnik“.

BUDUĆI DA DAI, ima za cilj da sarađuje sa opštinom u cilju razvoja i projektovanja modela za etiku, integritet i odgovornu opštinu, da isto tako angažuje centralni nivo da se bavi eventualnom opštinskom korupcijom u procesima nabavke, upravljanja ugovorima, revizije i upravljanja javnim finansijama, i da omogući civilno društvo da prati i razotkriva eventualnu korupciju na opštinskom nivou;

BUDUĆI DA DAI, ima za cilj saradnju sa Opštinom na povećanju integriteta i odgovornosti opštine u oblasti procesa nabavke, finansijskog upravljanja, interne revizije i upravljanja ugovorima;

BUDUĆI DA Opština ima za cilj da sarađuje sa DAI radi poboljšanja integriteta i odgovornosti procesa opštinskih nabavki, finansijskog upravljanja, interne revizije i upravljanja ugovorima;

SA TIM U VIDU, Učesnici nameravaju da zajednički sarađuju na sledećim aktivnostima:

1. SVRHA

Svrha ovog Memoranduma o razumevanju je da se formalizuje saradnja između DAI, izvođača koji sprovodi aktivnost integriteta opština na Kosovu koju finansira USAID (u daljem tekstu „Aktivnost KMI“), i opštine. Bliskom koordinacijom napora DAI i Opštine u okviru ovog MOU, obe organizacije nameravaju da iskoriste svoje resurse za postizanje uticaja koji se ne mogu postići pojedinačno. DAI i Opština su posvećeni principima dobrog upravljanja: vladavina prava, transparentnost, odgovornost, efikasnost, efektivnost, pružanje odgovora/odazivanje, inkluzija i učešće građana. Shodno tome, Učesnici su potpisali ovaj Memorandum o razumevanju kako bi izneli svoje predložene radnje u vezi sa saradnjom u okviru KMI aktivnosti pridržavajući se navedenih principa.

2. POZADINA

DAI je izvođač radova koji sprovodi KMI Aktivnost koju finansira USAID, koja je petogodišnja aktivnost osmišljena da podrži Vladu Kosova (VK) u sprovođenju reformi protiv korupcije. DAI, kroz KMI Aktivnost, planira da se pozabavi dugogodišnjim izazovima u vezi sa korupcijom i lošim kvalitetom pružanja usluga poboljšanjem upravljanja javnim finansijama (UJF), sa fokusom na opštinske nabavke, i jačanjem mehanizama odgovornosti kako unutar vlade tako i van nje. vlade kroz civilno društvo, privatni sektor i medije, poboljšanjem integriteta i odgovornosti procesa opštinskih nabavki u svih 38 opština na Kosovu, i pružanjem sveobuhvatne pomoći za 16 fokus opština i Ministarstvo zdravlja. DAI planira da postigne ciljeve aktivnosti KMI kroz svakodnevno mentorstvo, obuku i podučavanje i na taj način uspostavi sisteme koji nameravaju da poboljšaju odgovornost javnih sredstava i rashoda.



USAID | KOSOVO
NGA POPULLI AMERIKAN
OD AMERIČKOG NARODA



Komuna e Podujevës
Opština Podujevo
Municipality of Podujeva

MEMORANDUM O RAZUMEVANJU

IZMEĐU

DAI GLOBAL, LLC

I

OPŠTINA PODUJEVO

U VEZI

AKTIVNOSTI INTEGRITETA OPŠTINA NA KOSOVU (KMI)